

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

**VIS** NOM DE L'ÉQUIPE  
TEAM'S NAME

NORD COTIERS

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES		C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.				
					31	JEAN-CHRISTOPHE PITRE *	G	
7	43		03:07	2	33	JEAN-ROBERT BARON	G	
27	43	11	13:26	2	3	EMERIC SAMUEL		
					5	LOUIS HEBERT		
					7	JEROME PELLETIER		
					9	ANDREW MICHAUD		
					11	EDOUARD MARCEAU		
					15	SAMUEL VILLENEUVE		
					17	SAMUEL FONTAINE-ST-ONGE		
					21	FRANCO BEAUDOIN		
					25	GUILLAUME HOVINGTON		
					27	VINCENT CLOUTIER		
					43	BILLY D'ASTOUS		
					45	DAVID GAGNE		
					55	GUILLAUME GAUDREAU		

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS      AUTRES - OTHERS

N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
27	A48	03:30	1				
27	A48	03:30	1				
11	A47	05:06	2				
27	A48	09:15	2				
7	A55	13:53	2				
25	A22	09:48	3				
45	A50	15:57	3				

NOM DE L'ÉQUIPE  
TEAM'S NAME

CYCLONES SSF-QUEBEC

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES		C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.				
					1	ALEXANDRE BOURGET-DUMOULIN	G	
					20	CHARLES DROLET	G	
					4	XAVIER PARENTEAU		
					6	JONATHAN DUBÉ		
					7	XAVIER LAVOIE		
					8	VICTOR AUGER		
					9	ÉTIENNE DUMONT		
					10	GABRIEL LÉVESQUE		
					12	SAMUEL GAGNON		
					13	DAVID GABRIEL-CÔTÉ		
					14	VINCENT JACQUES		
					15	CHRISTOPHE PICHÉ		
					16	CHARLES RONDEAU		
					2	FRANCOIS-XAVIER DUCLOS		X
					3	OLIVIER DESGAGNÉS		X
					31	DAVID FLEURY		X

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
17	PHILIPPE FORTIN	1/1

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS      MINEURES - MINORS

N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				4	A52	05:38	1
				16	A55	06:27	2
				12	A48	13:48	3

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES) DANY CHOUINARD	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS) REMI ROYER
ERIC AUBIN	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	YANN CAUCHON-PELLETIER
ALLEN MORISSETTE	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT	STEVE PERRON

TOTAL			SUPP. OVERTIME			3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL					
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN		
55	5	0			1		1		3				31	1		2			0		0				0	2	55
		0											33	20											0	0	

FRANC JEU

POINTAGE FINAL / SCORE

OFFICIELS / OFFICIALS

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

1	SPECTATEURS / SPECTATORS	500

2	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	
	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	
	ANNONCEUR ANNOUNCER	
	CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	
	MARQUEUR SCOREKEEPER	

5	JUGE DE LIGNES LINESMAN	
	JUGE DE LIGNES LINESMAN	
	ARBITRE REFEREE	
	ARBITRE REFEREE	
	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	X

1	DÉBUT / START	FIN / END
	17:00:00	
	3e PÉRIODE/ 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT/ REMAINING TIME
	:	: